



Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: LUBRAX ATF HD

Página 1 de 10

Data: 25/11/2016

Nº FISPQ BR

Versão: 00

Anula e substitui versão: Todas as anteriores

1 - IDENTIFICAÇÃO

Nome do produto: LUBRAX ATF HD

Principais usos recomendados para a substância ou mistura: Óleo lubrificante sintético para transmissões automáticas.

Nome da empresa: PETROBRAS DISTRIBUIDORA S.A.

Endereço: Av. Fabor, S/N, Campos Elíseos
Duque de Caxias - RJ - Brasil
CEP: 25.225-030

Telefone: (0xx21) 2677 3119 / 2677 3189

Telefone para emergências: 0800 0244433

2 - IDENTIFICAÇÃO DE PERIGOS

Classificação de perigo do produto: Corrosão/irritação à pele – Categoria 3
Sensibilização à pele – Categoria 1

Sistema de classificação utilizado: Norma ABNT-NBR 14725-2:2009 – versão corrigida 2:2010.
Sistema Globalmente Harmonizado para a Classificação e Rotulagem de Produtos Químicos, ONU.

Outros perigos que não resultam em uma classificação: O produto não possui outros perigos.

ELEMENTOS APROPRIADOS DA ROTULAGEM

Pictogramas:



Palavra de advertência:

ATENÇÃO

Frases de perigo:

H316 Provoca irritação moderada à pele.
H317 Pode provocar reações alérgicas na pele.

Frases de precaução:

PREVENÇÃO
P261 Evite inalar vapores e névoas.
P272 A roupa de trabalho contaminada não pode sair do local de trabalho.



Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: LUBRAX ATF HD

Página 2 de 10

Data: 25/11/2016

Nº FISPQ BR

Versão: 00

Anula e substitui versão: Todas as anteriores

P280 Use luvas de proteção, roupa de proteção, proteção ocular e proteção facial.

RESPOSTA À EMERGÊNCIA

P302 + P352 EM CASO DE CONTATO COM A PELE: Lave com água e sabão em abundância.

P332 + P313 Em caso de irritação cutânea: Consulte um médico.

P333 + P313 Em caso de irritação ou erupção cutânea: Consulte um médico.

P321 Tratamento específico veja no rótulo.

P362 + P364 Retire toda a roupa contaminada e lave-a antes de usá-la novamente.

DISPOSIÇÃO

P501 Descarte o conteúdo/recipiente em conformidade com as regulamentações locais.

3 - COMPOSIÇÃO E INFORMAÇÕES SOBRE OS INGREDIENTES

>>>MISTURA

Ingredientes ou impurezas que contribuam para o perigo:

| Componentes | Concentração (%) | Nº CAS |
|--|-----------------------|------------|
| Destilados (petróleo), desparafinados com solvente parafínico pesado | $\geq 1,6 - < 3,2$ | 64742-65-0 |
| Óleos lubrificantes, (petróleo), c15-30, hidrotratados à base de óleo neutro | $\geq 0,8 - < 1,6$ | 72623-86-0 |
| Cadeia longa de alquilamina tiofosfato | $\geq 0,8 - < 1,6$ | NA* |
| Nafta pesada hidrotratada | $\geq 0,16 - < 0,8$ | 64742-53-6 |
| Metacrilato de butila | $\geq 0,016 - < 0,16$ | 97-88-1 |
| Destilados de petróleo, naftenico hidrotratado leve | 0,011 - 0,022 | 64742-53-6 |

NA: Não aplicável



Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: LUBRAX ATF HD

Página 3 de 10

Data: 25/11/2016

Nº FISPQ BR

Versão: 00

Anula e substitui versão: Todas as anteriores

* Não possui número CAS por ser uma mistura sem registro no banco de dados do *Chemical Abstract Service*.

4 - MEDIDAS DE PRIMEIROS-SOCORROS

| | |
|--|--|
| Inalação: | Remova a vítima para local ventilado e a mantenha em repouso numa posição que não dificulte a respiração. Caso sinta indisposição, contate um CENTRO DE INFORMAÇÃO TOXICOLÓGICA ou um médico. Leve esta FISPQ. |
| Contato com a pele: | Lave a pele exposta com quantidade suficiente de água para remoção do material. Em caso de irritação cutânea: Consulte um médico. Leve esta FISPQ. |
| Contato com os olhos: | Enxágue cuidadosamente com água durante vários minutos. No caso de uso de lentes de contato, remova-as, se for fácil. Caso a irritação ocular persista: consulte um médico. Leve esta FISPQ. |
| Ingestão: | Não induza o vômito. Nunca forneça algo por via oral a uma pessoa inconsciente. Lave a boca da vítima com água em abundância. Caso sinta indisposição, contate um CENTRO DE INFORMAÇÃO TOXICOLÓGICA ou um médico. Leve esta FISPQ. |
| Sintomas e efeitos mais importantes, agudos ou tardios: | Provoca irritação moderada à pele com vermelhidão e ressecamento. Pode provocar reações alérgicas na pele com dermatite e prurido. |
| Notas para médico: | Evite contato com o produto ao socorrer a vítima. Se necessário, o tratamento sintomático deve compreender, sobretudo, medidas de suporte como correção de distúrbios hidroeletrólíticos, metabólicos, além de assistência respiratória. Em caso de contato com a pele não friccione o local atingido. |

5 - MEDIDAS DE COMBATE A INCÊNDIO

| | |
|---|--|
| Meios de extinção: | Apropriados: Compatível com dióxido de carbono (CO ₂), espuma, neblina d'água e pó químico. Não recomendados: Jatos de água de forma direta. |
| Perigos específicos da mistura ou substância: | A combustão do produto químico ou de sua embalagem pode formar gases irritantes e tóxicos como monóxido e dióxido de carbono. |
| Medidas de proteção da equipe de combate a incêndio: | Equipamento de proteção respiratória do tipo autônomo (SCBA) com pressão positiva e vestuário protetor completo. Contêineres e tanques envolvidos no incêndio devem ser resfriados com neblina d'água. |

6 - MEDIDAS DE CONTROLE PARA DERRAMAMENTO OU VAZAMENTO

Precauções pessoais



Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: LUBRAX ATF HD

Página 4 de 10

Data: 25/11/2016

Nº FISPQ BR

Versão: 00

Anula e substitui versão: Todas as anteriores

| | |
|--|--|
| Para o pessoal que não faz parte dos serviços de emergência: | Não fume. Não toque nos recipientes danificados ou no material derramado sem o uso de vestimentas adequadas. Evite exposição ao produto. Utilize equipamento de proteção individual conforme descrito na seção 8. |
| Para pessoal de serviço de emergência: | Utilizar EPI completo com óculos de segurança com proteção lateral, luvas de proteção, sapatos fechados e vestimenta de proteção adequada. Máscara de proteção com filtro contra vapores e névoas, se necessário. Isole o vazamento de fontes de ignição preventivamente. |
| Precauções ao meio ambiente: | Evite que o produto derramado atinja cursos d'água e rede de esgotos. |
| Métodos e materiais para contenção e limpeza: | Utilize barreiras naturais ou de contenção de derrame. Colete o produto derramado e coloque em recipientes próprios. Adsorva o produto remanescente, com areia seca, terra, vermiculite, ou qualquer outro material inerte. Coloque o material adsorvido em recipientes apropriados e remova-os para local seguro. Para destinação final, proceda conforme a Seção 13 desta FISPQ. |
| - Diferenças na ação de grandes e pequenos vazamentos: | Não há distinção entre as ações de grandes e pequenos vazamentos para este produto. |

7 - MANUSEIO E ARMAZENAMENTO

MEDIDAS TÉCNICAS APROPRIADAS PARA O MANUSEIO

| | |
|--|--|
| - Precauções para manuseio seguro: | Manuseie em uma área ventilada ou com sistema geral de ventilação/exaustão local. Evite formação de vapores ou névoas. Evite exposição ao produto. Utilize equipamento de proteção individual conforme descrito na seção 8. |
| - Medidas de higiene: | Lave as mãos e o rosto cuidadosamente após o manuseio e antes de comer, beber, fumar ou ir ao banheiro. Roupas contaminadas devem ser trocadas e lavadas antes de sua reutilização. Remova a roupa e o equipamento de proteção contaminado antes de entrar nas áreas de alimentação. |
| Condições para armazenamento seguro, incluindo qualquer incompatibilidade | |
| Prevenção de incêndio e explosão: | Não é esperado que o produto apresente perigo de incêndio ou explosão. |
| Condições adequadas: | Armazene em local bem ventilado, longe da luz solar. Mantenha o recipiente fechado. Manter armazenado em temperatura ambiente. Não é necessária adição de estabilizantes e antioxidantes para garantir a durabilidade do produto. |
| Materiais para embalagens: | Semelhante a embalagem original. |



Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: LUBRAX ATF HD

Página 5 de 10

Data: 25/11/2016

Nº FISPQ BR

Versão: 00

Anula e substitui versão: Todas as anteriores

8 - CONTROLE DE EXPOSIÇÃO E PROTEÇÃO INDIVIDUAL

Parâmetros de controle

- Limites de exposição ocupacional:

| Nome químico comum ou nome técnico | TLV – TWA (ACGIH, 2014) |
|------------------------------------|------------------------------------|
| Óleo mineral | 5 mg/m ³ ⁽¹⁾ |

⁽¹⁾ Fração inalável.

- Indicadores biológicos:

Não estabelecidos.

Medidas de controle de engenharia:

Promova ventilação mecânica e sistema de exaustão direta para o meio exterior. Estas medidas auxiliam na redução da exposição ao produto. Mantenha as concentrações atmosféricas, dos constituintes do produto, abaixo dos limites de exposição ocupacional indicados.

Medidas de proteção pessoal

- Proteção dos olhos/face:

Óculos de segurança com proteção lateral

- Proteção da pele e corpo:

Luvas de proteção adequadas, sapatos fechados e vestimenta de proteção adequada.

- Proteção respiratória:

Máscara de proteção com filtro contra vapores e névoas.

Perigos térmicos:

Não apresenta perigos térmicos.

9 - PROPRIEDADES FÍSICAS E QUÍMICAS

Aspecto (estado físico, forma e cor):

Líquido vermelho.

Odor e limite de odor:

Típico

pH:

Não disponível.

Ponto de fusão/ponto de congelamento:

Não disponível.

Ponto de ebulição inicial e faixa de temperatura de ebulição:

Não disponível.

Ponto de fulgor:

>200°C

Taxa de evaporação:

Não disponível.

Inflamabilidade (sólido, gás):

Não aplicável.

Limite inferior/superior de inflamabilidade ou

Não disponível.



Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: LUBRAX ATF HD

Página 6 de 10

Data: 25/11/2016

Nº FISPQ BR

Versão: 00

Anula e substitui versão: Todas as anteriores

explosividade:

Pressão de vapor: Não disponível.

Densidade de vapor: Não disponível.

Densidade relativa: 0,80 – 0,90 (água 4°C =1) a 20°C

Solubilidade(s): Não disponível.

Coefficiente de partição – n-octanol/água: Não disponível.

Temperatura de autoignição: Não disponível.

Temperatura de decomposição: Não disponível.

Viscosidade: 6,0 – 8,0 cSt a 100°C

Outras informações: Ponto de fluidez: <-48°C

10 - ESTABILIDADE E REATIVIDADE

Estabilidade e reatividade: Produto estável em condições normais de temperatura e pressão.

Possibilidade de reações perigosas: Não são conhecidas reações perigosas com relação ao produto.

Condições a serem evitadas: Temperaturas elevadas.

Materiais incompatíveis: Não são conhecidos materiais incompatíveis.

Produtos perigosos da decomposição: Não são conhecidos produtos perigosos da decomposição.

11 - INFORMAÇÕES TOXICOLÓGICAS

Produto não classificado como tóxico agudo.

Estimativa de Toxicidade Aguda da mistura (ETAm)

Toxicidade aguda: ETAm (oral): > 5000 mg/kg

ETAm (dérmica): > 5000 mg/kg

ETAm (inalatória): >20 mg/L

Corrosão/irritação à pele: Provoca irritação moderada à pele com vermelhidão e ressecamento

Lesões oculares graves/irritação ocular: Não é esperado que o produto provoque lesões oculares.

Sensibilização respiratória ou à pele: Pode provocar reações alérgicas na pele com prurido e dermatite. Não é esperado que o produto provoque sensibilização respiratória.



Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: LUBRAX ATF HD

Página 7 de 10

Data: 25/11/2016

Nº FISPQ BR

Versão: 00

Anula e substitui versão: Todas as anteriores

| | |
|--|--|
| Mutagenicidade em células germinativas: | Não é esperado que o produto apresente mutagenicidade em células germinativas. |
| Carcinogenicidade: | Não é esperado que o produto apresente carcinogenicidade. |
| Toxicidade à reprodução: | Não é esperado que o produto apresente toxicidade à reprodução. |
| Toxicidade para órgãos-alvo específicos – exposição única: | Não é esperado que o produto apresente toxicidade ao órgão-alvo específico por exposição única. |
| Toxicidade para órgãos-alvo específicos – exposição repetida: | Não é esperado que o produto apresente toxicidade ao órgão-alvo específico por exposição repetida. |
| Perigo por aspiração: | Não é esperado que o produto apresente perigo por aspiração. |

12 - INFORMAÇÕES ECOLÓGICAS

Efeitos ambientais, comportamentos e impactos do produto

| | |
|---------------------------------|---|
| Ecotoxicidade: | Não é esperado que o produto apresente ecotoxicidade. |
| Persistência e degradabilidade: | Em função da ausência de dados, espera-se que o produto apresente persistência e não seja rapidamente degradado. |
| Potencial bioacumulativo: | Não é esperado potencial bioacumulativo em organismos aquáticos. |
| Mobilidade no solo: | Não determinada. |
| Outros efeitos adversos: | A liberação de grandes quantidades de produto pode causar efeitos ambientais indesejáveis, como a diminuição da disponibilidade de oxigênio em ambientes aquáticos devido à formação de camada oleosa na superfície, revestimento e conseqüente sufocamento de animais. |

13 - CONSIDERAÇÕES SOBRE DESTINAÇÃO FINAL

Métodos recomendados para destinação final

| | |
|-----------------------|--|
| - Produto: | O tratamento e a disposição devem ser avaliados especificamente para cada produto. Devem ser consultadas legislações federais, estaduais e municipais, dentre estas: Lei nº 12.305, de 02 de agosto de 2010 (Política Nacional de Resíduos Sólidos). |
| - Restos de produtos: | Mantenha os restos do produto em suas embalagens originais e devidamente fechadas. O descarte deve ser realizado conforme o estabelecido para o produto. |



Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: LUBRAX ATF HD

Página 8 de 10

Data: 25/11/2016

Nº FISPQ BR

Versão: 00

Anula e substitui versão: Todas as anteriores

- Embalagem usada: Não reutilize embalagens vazias. Estas podem conter restos do produto e devem ser mantidas fechadas e encaminhadas para descarte apropriado conforme estabelecido para o produto.

14 - INFORMAÇÕES SOBRE TRANSPORTE

Regulamentações nacionais e internacionais

| | |
|--------------------|--|
| Terrestre | Resolução nº 420 de 12 de Fevereiro de 2004 da Agência Nacional de Transportes Terrestres (ANTT), <i>Aprova as Instruções Complementares ao Regulamento do Transporte Terrestre de Produtos Perigosos e suas modificações.</i> |
| | DPC - Diretoria de Portos e Costas (Transporte em águas brasileiras) Normas de Autoridade Marítima (NORMAM) |
| | NORMAM 01/DPC: Embarcações Empregadas na Navegação em Mar Aberto |
| Hidroviário | NORMAM 02/DPC: Embarcações Empregadas na Navegação Interior |
| | IMO – “ <i>International Maritime Organization</i> ” (Organização Marítima Internacional) <i>International Maritime Dangerous Goods Code (IMDG Code).</i> |
| | ANAC - Agência Nacional de Aviação Civil – Resolução nº129 de 8 de dezembro de 2009. |
| | RBAC Nº175 – (REGULAMENTO BRASILEIRO DA AVIAÇÃO CIVIL) - TRANSPORTE DE ARTIGOS PERIGOSOS EM AERONAVES CIVIS. |
| Aéreo | IS Nº 175-001 – INSTRUÇÃO SUPLEMENTAR - IS |
| | ICAO – “ <i>International Civil Aviation Organization</i> ” (Organização da Aviação Civil Internacional) – Doc 9284-NA/905 |
| | IATA - “ <i>International Air Transport Association</i> ” (Associação Internacional de Transporte Aéreo) <i>Dangerous Goods Regulation (DGR).</i> |
| Número ONU: | Não classificado como perigoso para o transporte nos diferentes modais. |

15 - INFORMAÇÕES SOBRE REGULAMENTAÇÕES

Regulamentações específicas para o produto químico: Decreto Federal nº 2.657, de 3 de julho de 1998;
Norma ABNT-NBR 14725:2014;



Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: LUBRAX ATF HD

Página 9 de 10

Data: 25/11/2016

Nº FISPQ BR

Versão: 00

Anula e substitui versão: Todas as anteriores

Portaria nº 229, de 24 de Julho de 2011 – Altera a Norma Regulamentadora nº 26.

16 - OUTRAS INFORMAÇÕES

Esta FISPQ foi elaborada com base nos atuais conhecimentos sobre o manuseio apropriado do produto e sob as condições normais de uso, de acordo com a aplicação especificada na embalagem. Qualquer outra forma de utilização do produto que envolva a sua combinação com outros materiais, além de formas de uso diversas daquelas indicadas, são de responsabilidade do usuário. Adverte-se que o manuseio de qualquer substância química requer o conhecimento prévio de seus perigos pelo usuário. No local de trabalho cabe à empresa usuária do produto promover o treinamento de seus colaboradores quanto aos possíveis riscos advindos da exposição ao produto químico.

FISPQ elaborada em novembro de 2016.

Legendas e abreviaturas:

ACGIH – *American Conference of Governmental Industrial Hygienists*

CAS – *Chemical Abstracts Service*

ONU – *Organização das Nações Unidas*

SCBA – *Self Contained Breathing Apparatus*

TLV - *Threshold Limit Value*

TWA - *Time Weighted Average*

Referências bibliográficas:

AMERICAN CONFERENCE OF GOVERNMENTAL INDUSTRIALS HYGIENISTS. TLVs® and BEIs®: *Based on the Documentation of the Threshold Limit Values (TLVs®) for Chemical Substances and Physical Agents & Biological Exposure Indices (BEIs®)*. Cincinnati-USA, 2014.

BRASIL. MINISTÉRIO DO TRABALHO E EMPREGO (MTE). Norma Regulamentadora (NR) nº7: Programa de controle médico de saúde ocupacional. Brasília, DF. Jun. 1978.

BRASIL. MINISTÉRIO DO TRABALHO E EMPREGO (MTE). Norma Regulamentadora (NR) nº15: Atividades e operações insalubres. Brasília, DF. Jun. 1978.

EPA dos EUA. 2011. EPI Suite™ para Microsoft® Windows, v 4.10. Estados Unidos: Agência de Proteção Ambiental, Washington. 2011. Disponível em: <<http://www.epa.gov/oppt/exposure/pubs/episuite.htm>>. Acesso em: novembro de 2016.

Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals (GHS). 6. rev. ed. New



Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: LUBRAX ATF HD

Página 10 de 10

Data: 25/11/2016

Nº FISPQ BR

Versão: 00

Anula e substitui versão: Todas as anteriores

York: United Nations, 2015.

HSDB – HAZARDOUS SUBSTANCES DATA BANK. Disponível em: <<http://toxnet.nlm.nih.gov/cgi-bin/sis/htmlgen?HSDB>>. Acesso em: novembro de 2016

IARC – INTERNATIONAL AGENCY FOR RESEARCH ON CANCER. Disponível em: <<http://monographs.iarc.fr/ENG/Classification/index.php>>. Acesso em: novembro de 2016.

IPCS – INTERNATIONAL PROGRAMME ON CHEMICAL SAFETY – INCHEM. Disponível em: <<http://www.inchem.org/>>. Acesso em: novembro de 2016.

IUCLID – INTERNATIONAL UNIFORM CHEMICAL INFORMATION DATABASE. [S.l.]: European chemical Bureau. Disponível em: <<http://ecb.jrc.ec.europa.eu>>. Acesso em: o novembro de 2016.

NIOSH – NATIONAL INSTITUTE OF OCCUPATIONAL AND SAFETY. International Chemical Safety Cards. Disponível em: <<http://www.cdc.gov/niosh/>>. Acesso em: novembro de 2016.

NITE-GHS JAPAN – NATIONAL INSTITUTE OF TECHNOLOGY AND EVALUATION. Disponível em: <http://www.safe.nite.go.jp/english/ghs_index.html>. Acesso em: novembro de 2016.

SIRETOX/INTERTOX – SISTEMA DE INFORMAÇÕES SOBRE RISCOS DE EXPOSIÇÃO QUÍMICA. Disponível em: <<http://www.intertox.com.br>>. Acesso em: novembro de 2016.

TOXNET – TOXICOLOGY DATA NETWORKING. ChemIDplus Lite. Disponível em: <<http://chem.sis.nlm.nih.gov/>>. Acesso em: novembro de 2016.

U.S. ENVIRONMENTAL PROTECTION AGENCY. ECOSAR – Ecological Structure-Activity Relationships. Versão 1.11. Disponível em: <<http://www.epa.gov/oppt/newchems/tools/21ecosar.htm>>. Acesso em: novembro de 2016.